



# 獻詩Praise

請聽天使在高唱 *Angels We Have Heard on High*  
聖誕頌讚 *Festival of Carols*

雙語堂詩班 Bilingual Choir

# Angels We Have Heard On High

請聽天使在高唱

Traditional French Carol  
Arranged by  
Alice Parker and Robert Shaw

CCLI 144714

Angels We Have Heard on High 請聽天使在高唱

1/6

Angels we have heard on high  
Sweetly singing o'er the plains  
And the mountains in reply  
Echoing their joyous strains

請聽天使在高唱  
歌頌聲由天播揚  
奇妙曲音多響亮  
清歌高唱好景象

Glo - ria, in excelsis Deo

Glo - ria, in excelsis Deo

榮耀啊 榮耀歸於真神

榮耀啊 榮耀歸於真神

Come to Bethlehem and see  
Him whose birth the angels sing  
Come, adore on bended knee  
Christ the Lord the newborn King

齊來同往伯利恆  
天使所唱聖嬰生  
屈膝跪拜新生王  
救主基督今降生

Glo - ria, in excelsis Deo

Glo - ria, in excelsis Deo

榮耀啊 榮耀歸於真神

榮耀啊 榮耀歸於真神

See Him in a manger laid  
Whom the choirs of angels praise  
Mary, Joseph, lend your aid  
While our hearts in love we raise

快來馬槽見聖嬰  
童女馬利亞所生  
天使天軍齊響應  
世人同唱樂歡騰

Glo - ria, in excelsis Deo

Glo - ria, in excelsis Deo

榮耀啊 榮耀歸於真神

榮耀啊 榮耀歸於真神



Festival of Carols 聖誕頌讚

# Festival of Carols


聖誕頌讚

CCLI # 114714

Joy to the World!

Joy to the world! The Lord is come  
Let earth receive her King  
Let every heart prepare Him room

普世歡騰！ 救主下降  
大地接她君王  
惟願眾心預備地方



And heav'n and nature sing  
And heav'n and nature sing  
And heav'n, and heav'n and nature sing

諸天萬物歌唱

諸天萬物歌唱

諸天, 諸天萬物歌唱

O Come, All Ye Faithful

O come, all ye faithful  
Joyful and triumphant  
O come ye, o come ye to Bethlehem  
Come and behold Him  
Born the King of Angels


齊來宗主信徒 快樂又歡欣  
齊來 一齊來大家上伯利恆  
來朝見聖嬰 天使王已降生

O come, let us adore Him  
O come, let us adore Him  
O come, let us adore Him  
Christ, the Lord

齊來虔誠同崇拜  
齊來虔誠同崇拜  
齊來虔誠同崇拜  
主基督


Hark! The herald angels sing  
“Glory to the newborn King”  
Peace on earth, and mercy mild  
God and sinners reconciled

聽啊！天使高聲唱  
榮耀歸於新生王 恩典臨地平安到  
神人此後能和好



Joyful, all ye nations rise  
Join the triumph of the skies  
With th'angelic host proclaim

興起地上眾生靈  
響應天上讚美聲  
天唱地和樂歡騰



Christ is born in Bethlehem  
Hark! The herald angels sing  
“Glory to the newborn King”

基督降生伯利恆  
聽啊！天使高聲唱  
榮耀歸於新生王



He rules the world with truth and grace  
And makes the nations prove  
The glories of His righteousness  
And wonders of His love

主藉真理恩治萬方  
要使萬邦證明 我主公義 無限光榮  
主愛奇妙莫名。

And wonders of His love  
And wonders, wonders of His love  
Joy to the world

主愛奇妙莫名  
主愛 主愛奇妙莫名  
普世歡騰